



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. lapkričio 23 d.
(OR. en)

13246/20

SOC 744
EMPL 530
ECOFIN 1085
EDUC 418

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: ST 12813/20

Dalykas: Tarybos išvados „2021 m. Europos semestras: 2021 m. metinės tvaraus
augimo strategijos užimtumo ir socialiniai aspektai“

Delegacijoms pridedamos Tarybos išvados „2021 m. Europos semestras: 2021 m. metinės tvaraus
augimo strategijos užimtumo ir socialiniai aspektai“, priimtos 2020 m. lapkričio 23 d. taikant
rašytinę procedūrą.

**2021 m. EUROPOS SEMESTRAS: 2021 m. METINĖS TVARAUS AUGIMO
STRATEGIJOS UŽIMTUMO IR SOCIALINIAI ASPEKTAI**

Tarybos išvados

1. PABRĖŽDAMA, kad COVID-19 krizė sustabdė teigiamus pastarųjų šešerių metų darbo rinkos ir socialinius pokyčius ir sukėlė precedento neturinčių ekonominių iššūkių, darančių didelį ir galimai ilgalaikį poveikį užimtumo ir socialinėje srityje visoje Europoje;
2. PRIPAŽINDAMA, kad netikėto ir gilaus nuosmukio, kurį sukėlė tebesitęsianti COVID-19 krizė, metu labai svarbu sumažinti viruso plitimą ir apsaugoti mūsų piliečius, jų darbo vietas, sveikatą ir gerovę; PALANKIAI VERTINDAMA įvairias priemones, kurias į tai atsižvelgdamos įgyvendino valstybės narės ir Sąjunga, taip pat socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės vaidmenį švelninant su užimtumu susijusį ir socialinį COVID-19 krizės poveikį;
3. PALANKIAI VERTINDAMA Sąjungos ekonominį atsaką, be kita ko, pasitelkiant ekonomikos gaivinimo priemonę „Next Generation EU“, Europos laikinos paramos priemonę nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos mažinti (SURE) ir didesnę lankstumą naudojant sanglaudos politikos lėšas pagal Atsako į koronaviruso grėsmę investicijų iniciatyvą (CRII ir CRII+);
4. PABRĖŽDAMA svarbų darbo rinkos ir socialinės apsaugos priemonių vaidmenį švelninant socialinius ir ekonominius krizės padarinius; AKCENTUODAMA, kad reikia nuolatinių ir koordinuotų pastangų ekonomikai atgaivinti ir tvariam bei integraciniam augimui skatinti, kartu užtikrinant, kad socialinės apsaugos ir darbo rinkos priemonėmis būtų remiamos pastangos atgaivinti ekonomiką ir apsaugomi žmonių pragyvenimo šaltiniai;
5. PABRĖŽDAMA, kad krizė daro didelį neigiamą poveikį labiausiai pažeidžiamiems asmenims; AKCENTUODAMA didelę riziką, kad didės ekonominiai ir socialiniai skirtumai tarp valstybių narių ir jų viduje, dėl to platus nelygybė ir didės skurdas bei socialinė atskirtis; PABRĖŽDAMA, kad šiame kontekste socialinė sanglauda ir socialinė rinkos ekonomika tebėra pagrindiniai Sąjungos principai;

6. PRIMINDAMA per 2008 m. ekonomikos krizę įgytą patirtį; Todėl PRIPAŽINDAMA, kad nacionaliniuose ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose reikia subalansuotai atsižvelgti į užimtumo, socialinę ir ekonominę politiką, o į šių planų rengimą ir įgyvendinimą taip pat reikia aktyviai įtraukti socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę;
7. PABRĖŽDAMA, kad Europos semestras tebėra veiksminga koordinavimo priemonė siekiant užtikrinti valstybių narių reformų darbotvarkių nuoseklumą; AKCENTUODAMA, kad, nepaisant 2021 m. ciklo pokyčių, Europos semestro metu svarbu užtikrinti daugiašalę priežiūrą; ATSIŽVELGDAMA į tai, kad Europos socialinių teisių ramsis turėtų ir toliau būti aukštynkryptės konvergencijos siekiant geresnių darbo ir gyvenimo sąlygų Europoje kelrodis, padedantis koordinuoti užimtumo ir socialinę politiką Sąjungos lygmeniu; PRIMINDAMA, kad strategija „Europa 2020“ ir jos pagrindiniai tikslai suteikė pagrindą politiniams debatams ES ir nacionaliniu lygmeniu ir padėjo padidinti užimtumo ir socialinės politikos matomumą Europos semestre;
8. PABRĖŽDAMA, kad Europos socialinių teisių ramsčio principai turėtų būti įgyvendinami tinkamai atsižvelgiant į atitinkamą kompetenciją, ir kad valstybės narės turėtų pasinaudoti dideliu ES finansavimu, kurį galima gauti atitinkamoms reformoms ir investicijoms, taip sušvelninant socialinį ir ekonominį krizės poveikį, paspartinant atsigavimą ir didinant atsparumą; ATKREIPDAMA DĖMESĮ į Europos Komisijos ketinimą 2021 m. pradžioje pateikti pasiūlymą dėl veiksmų plano dėl Europos socialinių teisių ramsčio;
9. PRIPAŽINDAMA, kad vykstant žaliajai, skaitmeninei ir demografiniai pertvarkoms reikia vykdyti tinkamas reformas ir investuoti taip, kad visiems būtų užtikrinta teisinga pertvarka, be kita ko, siekiant remti pastangas užtikrinti tinkamą įgūdžių lygį; PABRĖŽDAMA, kad siekiant skatinti kokybiškų darbo vietų kūrimą, gerinti galimybes naudotis kokybiškais socialinėmis paslaugomis ir didinti ekonominį bei socialinį atsparumą reikia atsižvelgti į šių pertvarkų poveikį užimtumui ir socialinei sričiai, taip pat lyčių lygybei; AKCENTUODAMA protų nutekėjimo reiškini, dėl kurio kyla rizika, kad padidės valstybių narių ekonominiai ir socialiniai skirtumai;
10. ATKREIPDAMA DĖMESĮ į 2021 m. metinėje tvaraus augimo strategijoje pateiktas pavyzdines iniciatyvas, visų pirma susijusias su perkvalifikavimu ir kvalifikacijos kėlimu, kuriomis galėtų būti grindžiamos nacionalinės reformos ir investicijos;
11. ATKREIPDAMA DĖMESĮ į tai, kad anksti paskelbta 2021 m. metinė tvaraus augimo strategija, kurioje pabrėžiama ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės svarba ir pateikiamos gairės valstybėms narėms, visų pirma rengiant ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus;

12. ATKREIPDAMA DĖMESĮ į tai, kad 2021 m. Europos semestras laikinai adaptuotas siekiant užtikrinti nuoseklų ir veiksmingą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės įgyvendinimą; ATKREIPDAMA DĖMESĮ į Komisijos ketinimą tų valstybių narių, kurios pateikia ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, atveju 2021 m. Europos semestro konkrečioms šalims skirtas ataskaitas pakeisti analitiniais dokumentais, kuriuose būtų įvertinta ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų esmė, ir į Komisijos ketinimą 2021 m. nesiūlyti nefiskalinių konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų;
13. PABRĖŽDAMA, kad atsižvelgiant į adaptuotą 2021 m. Europos semestrą dar svarbiau, kad horizontaliosios diskusijos vyktų atitinkamų Tarybos sudėčių, susijusių su Europos semestru, ir jų parengiamųjų organų posėdžiuose, siekiant užtikrinti visapusišką jų dalyvavimą rengiant ir įgyvendinant jų kompetencijai priklausančias struktūrines reformas;
14. AKCENTUODAMA tai, kad nors ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, kuria siekiama įveikti krizę ir pasirengti dvejomis pertvarkai, yra laikino pobūdžio, nereikėtų pamiršti būtinybės spręsti likusius ilgalaikių struktūrinių reformų uždavinius valstybėse narėse, visų pirma užimtumo ir socialinėje srityse; PABRĖŽDAMA, kad dėl to, jog šiame išskirtiniame 2021 m. Europos semestro cikle neteikiamos konkrečioms šalims skirtos ataskaitos ir konkrečioms šalims skirtos rekomendacijos, neturi kilti rizika, kad laiku nebus nustatyti tokie ilgalaikiai uždaviniai ir nebus vykdoma su jais susijusi priežiūra;
15. PABRĖŽDAMA, kad nacionalinių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų stebėseną turėtų būti vykdoma kartu su visapusišku daugiašalės priežiūros procesu, atsižvelgiant į reformas užimtumo, socialinės politikos, sveikatos priežiūros, taip pat švietimo ir mokymo srityse, laikantis užimtumo gairių,

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

16. PRIMYGTINAI SKATINA valstybes nares, atsižvelgiant į svarbius dabartinės krizės užimtumo ir socialinius aspektus, į savo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus įtraukti būtiniausias reformas ir investicijas į darbo rinką, socialinę politiką, sveikatos priežiūrą ir švietimo bei mokymo sritis, ir akcentuoja, kad tokiomis reformomis ir investicijomis turėtų būti remiamas ekonomikos gaivinimas, skatinamas tvarus ir integracinis augimas ir darbo vietų kūrimas, taip pat sprendžiami atitinkami uždaviniai, nustatyti 2019 m. ir 2020 m. konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose;

17. SKATINA Komisiją remtis įtvirtintais Europos semestro ciklo procesais ir valdymo praktika, tokiu būdu įtraukiant visų atitinkamų sudėčių Tarybą ir jos parengiamuosius organus, kad būtų kuo labiau remiamas veiksmingas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimas; SKATINA Komisiją teikti gaires valstybėms narėms, siekiant skatinti užimtumą, kokybiškas darbo vietas ir socialinę įtrauktį, susijusias su reformomis ir investicijomis pagal ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus;
18. PRIMYGTINAI SKATINA Komisiją, glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, peržiūrėti arba nustatyti naujus užimtumo ir socialinės politikos tikslus, kad Europos socialinių teisių ramsčio principai būtų įgyvendinami Sąjungos ir valstybių narių lygmeniu;
19. RAGINA Komisiją pasiūlyti atitinkamų priemonių, skirtų kuo greičiau grįžti prie visaverčio Europos semestro proceso, įskaitant jo valdymą;
20. PAVEDA Užimtumo komitetui pagal SESV 148 straipsnio 3 dalį ir 148 straipsnio 4 dalį ir atsižvelgiant į užimtumo gaires išnagrinėti, kaip įgyvendinama atitinkama valstybių narių politika, nustatyta jų nacionalinėse reformų programose, įskaitant jų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, kai aktualu, bendradarbiauti su Socialinės apsaugos komitetu, ir apie tokį nagrinėjimą informuoti Tarybą;
21. PRIMYGTINAI SKATINA Užimtumo komitetą ir Socialinės apsaugos komitetą tęsti darbą, susijusį su konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų ir užimtumo bei socialinių uždavinių daugiašale priežiūra, be kita ko, atliekant temines peržiūras, rengiant horizontaliąsias diskusijas ir vykdant tarpusavio mokymąsi, taip pat, kai aktualu, bendradarbiaujant su Ekonominės politikos komitetu, Švietimo komitetu ir Vyresniųjų pareigūnų sudėties visuomenės sveikatos darbo grupe;
22. RAGINA Užimtumo komitetą ir Socialinės apsaugos komitetą toliau rengti rodiklius ir lyginamosios analizės sistemas, taip pat toliau derinti esamas stebėsenos priemones.